ASCEND GmbH
Wilhelm-Spaeth-Straße 2
90461 Nürnberg
www.ascend.de

DOCUMENTO LEGALE

Condizioni contrattuali del programma di affiliazione per affiliati e agenti di commercio

VERSIONE	AGGIORNATO AL	TRADUZIONE AGGIORNATA AL	LINGUA
1.2.0	29 settembre 2026	29 settembre 2026	Italiano

> ! Tradotto con IA dal tedesco. Solo la **versione tedesca** è legalmente valida.

Indice

Programma Partner – Condizioni contrattuali per Affiliati e Agenti di commercio 2
§ 1 Ambito di applicazione, conclusione del contratto 2
§ 2 Oggetto; prodotti remunerabili 2
§ 3 Modello A – Affiliate 3
§ 4 Modello B – Agente commerciale in attività secondaria 4
§ 5 Compenso 5
§ 6 Modello di Supporto (Modello B) 6
§ 7 Accessi al portale (Modello B) 6
§ 8 Tutela della clientela 7
§ 9 Divieto di vantaggi illeciti 7
§ 10 Materiali pubblicitari, utilizzo del marchio, indicazioni di prezzo 7
§ 11 Responsabilità per i contenuti e conformità legale 8
§ 12 Riservatezza 8
§ 13 Protezione dei dati 9
§ 14 Durata, recesso, cessazione del contratto 9
§ 15 Responsabilità di Ascend 10
§ 16 Esonero, cessione, compensazione 10
§ 17 Blocco dell'account partner 10
§ 18 Modifiche 11
§ 19 Disposizioni finali 11
Allegato 1 – Panoramica delle remunerazioni 11
Allegato 2 – Strumenti pubblicitari e canali consentiti 13

Programma Partner – Condizioni contrattuali per Affiliati e Agenti di commercio

della ASCEND GmbH, Wilhelm-Spaeth-Straße 2, 90461 Nürnberg (di seguito "Ascend")

Allegato 1: Panoramica delle remunerazioni · Allegato 2: Materiali pubblicitari e canali consentiti

§ 1 Ambito di applicazione, conclusione del contratto

(1) Le presenti condizioni disciplinano la collaborazione tra Ascend e i partner di vendita indipendenti (di seguito "Partner"), che raccomandano, promuovono o mediano la conclusione di prodotti e servizi di Ascend. Esse si applicano ai beni dell'online shop shop.ascend.de, agli apparecchi in locazione, ai servizi di Ascend (in particolare servizi di connettività, bonding, hosting, web design nonché servizi WLAN/VPN), alle schede SIM e ai piani tariffari dati nonché ai piani tariffari dati satellitari.

(2) La collaborazione avviene secondo uno dei due modelli: **Modello A „Affiliate"** (§ 3) – partner di raccomandazione e promozione senza potere di rappresentanza – o **Modello B „Agente commerciale in attività accessoria"** (§ 4). Il Partner sceglie il modello e, nel Modello B, il modello di supporto (§ 6) nel contratto di partnership. Le restanti disposizioni si applicano a entrambi i modelli, salvo che non siano espressamente previste solo per un modello.

(3) Possono essere Partner solo imprenditori ai sensi del § 14 BGB che non siano integrati nell'impresa di Ascend sotto il profilo del diritto del lavoro. Il Partner è libero nell'organizzazione della propria attività e del proprio orario di lavoro e sopporta personalmente il rischio imprenditoriale.

(4) Il Partner si registra nel portale partner my.ascend.de. Ascend abilita il modulo partner. Il Partner compila il contratto di partnership con i propri dati e la propria selezione, lo firma e lo invia ad Ascend. Il contratto si perfeziona con la controfirma da parte di Ascend. Ascend non è obbligata ad accettare una domanda.

(5) Le presenti condizioni si applicano in via esclusiva. Condizioni del Partner contrastanti o divergenti non diventano parte del contratto, a meno che Ascend non ne accetti espressamente l'applicazione in forma scritta.

§ 2 Oggetto; prodotti remunerabili

(1) Sono remunerabili le categorie di prodotti elencate nella tabella delle remunerazioni (Allegato 1) (di seguito complessivamente "Prodotti").

(2) Ascend può escludere singoli prodotti, marchi o categorie di prodotti dalla provvigione o modificarne le aliquote ai sensi del § 18, in particolare qualora ciò sia richiesto da disposizioni dei produttori, vincoli di prezzo o margini. Fa fede la tabella delle remunerazioni vigente al momento dell'operazione soggetta a provvigione.

(3) Tutti i contratti con i clienti vengono conclusi esclusivamente tra Ascend e il cliente alle rispettive condizioni generali e prezzi vigenti di Ascend. Il Partner non è autorizzato a garantire prezzi, sconti, condizioni di pagamento o di consegna o caratteristiche dei prodotti che si discostino dalle indicazioni pubblicate da Ascend.

(4) L'offerta di Ascend è rivolta a imprenditori, enti pubblici e altre istituzioni (B2B). Il Partner non può rivolgersi intenzionalmente ai consumatori né utilizzare incentivi rivolti ai consumatori (ad es. buoni, premi, cashback).

§ 3 Modello A – Affiliate

(1) Attività. L'Affiliate raccomanda i prodotti di Ascend sulle proprie presenze online, nelle proprie newsletter, sui canali social media o nel contatto personale (di seguito "presenze target") e indirizza gli interessati ad Ascend tramite i materiali pubblicitari messi a disposizione da Ascend (in particolare link di affiliazione, codici di raccomandazione, banner, grafiche, testi, video). L'Affiliate non agisce in qualità di rappresentante; non è autorizzato a rilasciare o ricevere dichiarazioni per conto di Ascend.

(2) Assegnazione (Attribution). Un cliente viene assegnato all'Affiliate se (a) entro 30 giorni dal clic su un link di affiliazione dell'Affiliate apre per la prima volta un account cliente o conclude un ordine oppure (b) al momento della registrazione o dell'ordine inserisce il codice di raccomandazione dell'Affiliate. Decisivi sono i sistemi di misurazione di Ascend. In caso di più Affiliate, vale l'ultima assegnazione prima della conclusione del contratto (Last Click); un codice di raccomandazione inserito ha priorità. I clienti esistenti – clienti che nei dodici mesi precedenti l'assegnazione avevano già un account cliente o transazioni con Ascend – non vengono assegnati.

(3) Obblighi. L'Affiliate pubblica i materiali pubblicitari conformemente all'Allegato 2 senza modifiche, in modo ben visibile e tecnicamente funzionante, e li mantiene accessibili per tutta la durata del contratto. Comunica immediatamente ad Ascend eventuali malfunzionamenti delle presenze target. Tutela gli interessi economici di Ascend e struttura le proprie presenze target in modo da non compromettere la reputazione di Ascend e dei suoi prodotti.

(4) Sono vietati in particolare:

- la modifica ottica, contenutistica o tecnica dei materiali pubblicitari senza il previo consenso di Ascend;
- dichiarazioni o impegni relativi ai prodotti o ad Ascend che si discostano dai materiali pubblicitari forniti o da altre informazioni comunicate da Ascend;
- Keyword-Advertising, annunci sui motori di ricerca o registrazioni di domini, nomi utente o marchi con segni distintivi di Ascend o termini confondibili (Brand Bidding);
- l'impostazione di identificativi di tracciamento senza azione dell'utente (Cookie Dropping), clic forzati, Pop-under, Adware, Toolbar o traffico incentivato;
- la pubblicazione di link di affiliazione o codici di raccomandazione su portali di coupon, cashback o offerte senza il consenso di Ascend;
- ordini propri e ordini di società collegate tramite propri link di affiliazione o codici di raccomandazione;

- pubblicità tramite e-mail, messenger o telefono senza il necessario consenso dei destinatari;
- dichiarazioni pubbliche, in particolare comunicati stampa, su Ascend, sul suo modello di business, sulla politica aziendale, sui processi operativi o su altre informazioni interne.

(5) Istruzioni. Ascend impartisce istruzioni caso per caso solo nella misura in cui ciò sia necessario per il successo o la conformità legale della cooperazione pubblicitaria. Per il resto, l'Affiliate non è soggetto a istruzioni.

(6) Nessun divieto di concorrenza. L'Affiliate può promuovere anche prodotti di altri fornitori. Sono vietate rappresentazioni denigratorie di Ascend o dei suoi prodotti.

§ 4 Modello B – Agente commerciale in attività secondaria

(1) Conferimento dell'incarico. Ascend conferisce espressamente al Partner l'incarico di agente commerciale autonomo in attività secondaria (§§ 84 comma 1, 92b HGB) per la mediazione di affari relativi ai prodotti elencati nell'Allegato 1 (agente di mediazione). Il Partner conferma di svolgere l'attività di mediazione accanto alla propria attività principale.

(2) Mancanza di potere di conclusione. L'agente commerciale non è autorizzato a concludere contratti in nome di Ascend, ad accettare pagamenti (§ 55 comma 3 HGB) o a rilasciare impegni che si discostino dalle condizioni di Ascend. Gli affari mediati si perfezionano solo con l'accettazione da parte di Ascend; Ascend comunica all'agente commerciale senza indugio l'accettazione o il rifiuto di un affare mediato (§ 86a comma 2 HGB).

(3) Nessun distretto, nessuna esclusiva. All'agente commerciale non viene assegnato né un distretto né un gruppo di clienti; il § 87 comma 2 HGB non trova applicazione. Ascend rimane autorizzata a vendere direttamente, tramite l'Online-Shop e tramite altri partner di distribuzione.

(4) Obblighi dell'agente commerciale (§ 86 HGB). L'agente commerciale si impegna a mediare affari e tutela in tal modo gli interessi di Ascend. Utilizza esclusivamente le liste prezzi, le informazioni sui prodotti, i materiali pubblicitari e le condizioni contrattuali aggiornate di Ascend, informa Ascend senza indugio su ogni mediazione e su circostanze rilevanti per il rapporto commerciale con il cliente (in particolare rischi di solvibilità, reclami, offerte concorrenziali) e tutela i segreti commerciali e aziendali (§ 90 HGB). Durante la vigenza del contratto, senza il consenso di Ascend, non può rappresentare o distribuire prodotti in concorrenza con quelli elencati nell'Allegato 1. Non viene concordato alcun divieto di concorrenza post-contrattuale.

(5) Obblighi di Ascend (§ 86a HGB). Ascend mette a disposizione dell'agente commerciale la documentazione necessaria (liste prezzi, informazioni sui prodotti, condizioni contrattuali, materiali pubblicitari), fornisce le informazioni necessarie per lo svolgimento dell'attività e effettua la rendicontazione secondo il § 5. Restano impregiudicati i diritti dell'agente commerciale ai sensi del § 87c HGB (rendicontazione, estratto conto, informazioni).

(6) Comportamento. L'agente commerciale opera nel traffico commerciale come mediatore autonomo e indica la propria posizione (ad es. "partner di distribuzione indipendente della ASCEND GmbH"). Provvede autonomamente alle registrazioni amministrative necessarie per la propria attività, in particolare all'iscrizione nel registro delle imprese, ed è l'unico responsabile per gli obblighi fiscali e previdenziali.

§ 5 Compenso

(1) Operazioni soggette a provvigione. Il Partner riceve una provvigione per le operazioni che Ascend conclude con un cliente a lui assegnato (§ 3 comma 2) o in seguito all'intermediazione dell'agente di commercio (§ 87 comma 1 HGB), nella misura in cui i prodotti siano indicati come soggetti a provvigione nell'Allegato 1. Le operazioni successive con un cliente acquisito sono soggette a provvigione per tutta la durata del presente contratto.

(2) Base di calcolo è l'importo netto effettivamente pagato dal cliente ad Ascend (esclusa l'IVA), dedotti i costi di spedizione, le spese di attivazione, le commissioni di pagamento e transazione, il deposito cauzionale, gli accrediti, gli sconti concessi successivamente e i resi. Per prestazioni ricorrenti (affitto, tariffe dati, servizi) e ricariche prepagate, la base è costituita dagli importi netti pagati o dalle ricariche nette; in caso di rimborso del credito, la provvigione decade nella stessa misura.

(3) Entità e durata. Le aliquote risultano dall'Allegato 1. La provvigione viene corrisposta su ogni importo pagato per tutta la durata del presente contratto. Per gli importi che diventano esigibili dopo la cessazione del presente contratto non sorge alcun diritto; a tal fine viene derogato il § 87 comma 3 HGB.

(4) Nascita, decadenza. Il diritto sorge non appena e nella misura in cui il cliente abbia pagato integralmente l'importo della fattura ad Ascend. È escluso un diritto ad anticipi ai sensi del § 87a comma 1 frase 2 HGB. Il diritto decade se risulta che il cliente non adempie; la provvigione già corrisposta deve essere restituita (§ 87a comma 2 HGB). Se Ascend non esegue l'operazione per motivi non imputabili ad Ascend, non sorge alcun diritto (§ 87a comma 3 HGB). Lo stesso vale in caso di revoca, recesso, annullamento, risoluzione, storno o rimborso, nella misura in cui Ascend non trattenga la controprestazione.

(5) Nessuna provvigione spetta per ordini propri del Partner, ordini di società a lui collegate (§ 15 AktG) o dei suoi dipendenti; per operazioni con clienti esistenti (§ 3 comma 2), salvo che Ascend riconosca l'intermediazione dell'agente di commercio caso per caso in forma scritta; per operazioni che Ascend abbia avviato in modo dimostrabilmente indipendente dal Partner (ad es. offerte in corso, gare d'appalto); nonché per prodotti esclusi dall'Allegato 1 o ai sensi del § 18.

(6) Rendicontazione. Ascend effettua la rendicontazione mensilmente entro la fine del mese successivo. La rendicontazione indica le operazioni soggette a provvigione con data, base di calcolo e aliquota; i dati dei clienti vengono comunicati solo nella misura legalmente consentita e necessaria per la verifica, nel Modello A in forma pseudonimizzata. L'agente di commercio può richiedere un estratto conto e informazioni ai sensi del § 87c commi 2 e 3 HGB. Le contestazioni relative a una rendicontazione devono essere sollevate entro otto settimane dal ricevimento in forma scritta; i diritti legali ai sensi del § 87c HGB rimangono impregiudicati.

(7) Pagamento. La provvigione viene liquidata secondo il procedimento di accredito (§ 14 comma 2 UStG) e trasferita entro 30 giorni dalla rendicontazione sul conto indicato dal Partner. Nel Modello A, gli importi inferiori a 50 € netti vengono riportati al periodo di rendicontazione successivo e pagati al più tardi alla cessazione del contratto.

(8) Imposta sul valore aggiunto. La provvigione è intesa al netto dell'IVA legale, ove applicabile. Il Partner comunica ad Ascend il proprio status ai fini IVA (regime ordinario, regime dei piccoli imprenditori ai sensi del § 19 UStG, sede in un altro Stato membro o in un Paese terzo con partita IVA) e informa tempestivamente in caso di modifiche. Se il luogo della prestazione è all'estero, la liquidazione avviene senza IVA (inversione contabile). Il Partner è responsabile della tassazione dei propri ricavi.

(9) Analisi. Ascend mette a disposizione del Partner analisi sulle assegnazioni e sulle operazioni soggette a provvigione nell'account Partner o come report mensile.

§ 6 Modello di Supporto (Modello B)

(1) Nel Modello B, il Partner sceglie nel contratto di partnership "Supporto da parte di Ascend" o "Supporto di 1° livello da parte del Partner". Il modello di supporto scelto si applica uniformemente a tutti i clienti mediati dal Partner.

(2) Supporto di 1° livello da parte del Partner. Il Partner riceve le segnalazioni di guasti dai propri clienti, si occupa della diagnosi e della risoluzione e può trasferire i casi ad Ascend in qualsiasi momento. Ascend fornisce il supporto di 2° e 3° livello nonché tutti i servizi relativi a schede SIM, tariffe dati mobili e satellitari, Hub e dispositivi di ricambio. Il Partner riceve a tal fine la remunerazione per il supporto secondo l'Allegato 1. Essa costituisce il corrispettivo per una prestazione di servizi e non una provvigione.

(3) Supporto da parte di Ascend. Ascend fornisce l'intero supporto alle condizioni applicabili al cliente.

(4) Nei confronti del cliente, Ascend rimane il contraente. Nel caso del supporto di 1° livello, il Partner agisce come subappaltatore di Ascend. Impiega propri dipendenti formati e li obbliga al segreto, anche su fatti soggetti al segreto professionale dei clienti (§ 203 StGB).

(5) Un cambio del modello di supporto è possibile alla fine di un anno solare, se comunicato con tre mesi di preavviso in forma scritta. Con il passaggio a "Supporto da parte di Ascend" cessa la remunerazione per il supporto.

§ 7 Accessi al portale (Modello B)

(1) InControl. Il Partner riceve una propria organizzazione con i dispositivi dei clienti da lui intermediati. Nell'ambito dell'assistenza di primo livello da parte del Partner, questi può visualizzare e configurare tali dispositivi; in tutti gli altri casi, può solo visualizzarli.

(2) Ascend Connect. Attualmente non è disponibile un accesso per la gestione delle SIM; il consumo di dati è visibile al Partner in InControl. Qualora Ascend fornisca un accesso, il Partner otterrà un diritto di sola lettura per lo stato delle schede SIM dei propri clienti; Ascend ne darà comunicazione in forma testuale. L'attivazione, il blocco, il cambio di tariffa e la sostituzione sono effettuati esclusivamente da Ascend.

(3) Il Partner risponde dei danni derivanti da modifiche alla configurazione effettuate da lui o dai suoi collaboratori. Le credenziali di accesso sono personali e non vengono trasmesse a terzi. Ascend può bloccare gli accessi in caso di abuso o rischi per la sicurezza con effetto immediato.

§ 8 Tutela della clientela

(1) I clienti che il Partner ha procurato o che gli sono stati assegnati e che Ascend ha accettato sono tutelati per la durata di questo contratto. Ascend non li sottrae per rifornirli senza il Partner. Se un cliente tutelato si rivolge direttamente ad Ascend, rimane assegnato al Partner.

(2) Il Partner non sottrae clienti tutelati durante la durata del contratto per proporre loro prestazioni comparabili di altri fornitori.

(3) La tutela della clientela cessa con la conclusione di questo contratto. Non viene concordato alcun divieto di concorrenza post-contrattuale.

§ 9 Divieto di vantaggi illeciti

(1) Le provvigioni e le remunerazioni sono corrisposte esclusivamente tra Ascend e il Partner in quanto impresa.

(2) Né Ascend né il Partner concedono a clienti, ai loro titolari o dipendenti vantaggi in relazione all'intermediazione. Ciò vale in particolare nei confronti degli esercenti professioni sanitarie (§§ 299a, 299b StGB). Il Partner non trasferisce provvigioni ai clienti e non subordina la conclusione del contratto a condizioni relative a propri prodotti.

§ 10 Materiali pubblicitari, utilizzo del marchio, indicazioni di prezzo

(1) Ascend mette a disposizione gratuitamente i materiali pubblicitari secondo l'Allegato 2 e concede al Partner, per la durata del contratto, un diritto semplice, non trasferibile, non sublicenziabile e revocabile in qualsiasi momento di utilizzarli per la promozione dei prodotti di Ascend. Sono ammessi materiali congiunti con il marchio del Partner (co-branding) se approvati da Ascend. Ascend mantiene aggiornate e accessibili le pagine di destinazione dei link del Partner e informa il Partner in caso di disservizi che perdurino per più di un giorno lavorativo.

(2) I segni distintivi aziendali, i marchi e i loghi di Ascend possono essere utilizzati esclusivamente nella forma fornita e nell'ambito del presente contratto. È vietata la registrazione di domini, nomi utente, marchi o parole chiave per motori di ricerca che contengano segni distintivi di Ascend o termini confondibili. I marchi di terzi, in particolare quelli dei produttori, possono essere utilizzati solo nell'ambito dei materiali pubblicitari messi a disposizione da Ascend.

(3) Le indicazioni di prezzo sono ammesse solo se corrispondono alle indicazioni attuali di Ascend e sono contrassegnate come prezzi netti "più IVA".

(4) Ascend garantisce che i materiali pubblicitari messi a disposizione non violano diritti di terzi e tiene indenne il Partner da pretese di terzi che si basino sull'utilizzo conforme al contratto dei materiali pubblicitari non modificati, comprese le spese necessarie per la difesa legale nella misura prevista dalla legge.

(5) Ascend rileva clic, attribuzioni e conclusioni di affari con mezzi tecnici idonei e, nell'ambito della propria responsabilità, rispetta le disposizioni in materia di protezione dei dati, in particolare il § 25 TDDDG e la DSGVO.

§ 11 Responsabilità per i contenuti e conformità legale

(1) Il Partner è esclusivamente responsabile del fatto che le sue presenze di destinazione e la sua attività di distribuzione siano conformi alla normativa vigente, in particolare al diritto della concorrenza, dei media, dei servizi digitali, della protezione dei dati, della tutela dei minori e dei segni distintivi. Egli mantiene una identificazione del fornitore (§ 5 DDG, § 18 MStV) facilmente riconoscibile, direttamente accessibile e costantemente disponibile.

(2) Il Partner contrassegna chiaramente i contenuti pubblicitari come tali (ad es. "Annuncio" o "Pubblicità"; § 6 Abs. 1 Nr. 1 DDG, § 22 MStV, § 5a Abs. 4 UWG) e li separa in modo riconoscibile dai contenuti redazionali mediante mezzi ottici o acustici. I link di affiliazione e i codici di raccomandazione vengono contrassegnati in modo tale che gli utenti possano riconoscere la partecipazione alla provvigione.

(3) Sono vietate la pubblicità non richiesta (spam), avvertimenti inesatti su virus o malfunzionamenti, sollecitazioni a partecipare a sistemi a catena, lettere a catena, giochi piramidali o azioni comparabili; contenuti che violano la normativa vigente, il buon costume o i diritti di terzi, in particolare contenuti penalmente rilevanti, che esaltano la violenza, istigano all'odio razziale o sono di natura pornografica; nonché tecniche di influenza occulta o subliminale degli utenti.

(4) Il Partner utilizza solo foto, grafiche, video e testi per i quali dispone dei diritti di utilizzo. Per i materiali pubblicitari messi a disposizione da Ascend si applica il § 10 Abs. 4.

§ 12 Riservatezza

(1) Il Partner tratta come riservate tutte le informazioni non pubbliche che riceve nell'ambito della collaborazione – in particolare tariffe di remunerazione, condizioni di acquisto e del produttore, dati dei clienti, pianificazioni di prodotto e aziendali nonché credenziali di accesso –, le utilizza esclusivamente per le finalità del presente contratto e non le trasmette a terzi né le divulga tramite Internet o i social media. Tale obbligo persiste anche dopo la cessazione del contratto. Resta impregiudicato il § 90 HGB.

(2) Sono escluse le informazioni che sono di pubblico dominio o che sono state rese note al Partner da terzi senza violazione di un obbligo di riservatezza, nonché le divulgazioni alle quali il Partner è tenuto per legge o per disposizione autoritativa.

§ 13 Protezione dei dati

(1) Ascend tratta i dati personali del Partner (nome, indirizzo, dati di contatto, coordinate bancarie, dati fiscali, dati di utilizzo dell'account partner) per l'esecuzione del presente contratto (Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO) e per l'adempimento di obblighi legali (Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO). Ulteriori informazioni, anche sui diritti degli interessati, sono contenute nell'informativa sulla protezione dei dati di Ascend disponibile all'indirizzo https://www.ascend.de/legal/datenschutz/.

(2) Il Partner riceve dati personali dei clienti solo nella misura in cui siano necessari per la verifica della fatturazione, per l'intermediazione o per l'assistenza, e li utilizza esclusivamente per questo contratto. I dati di potenziali clienti raccolti direttamente dall'agente di commercio sono trattati da quest'ultimo in qualità di titolare autonomo del trattamento, in conformità con la DSGVO, e trasmessi ad Ascend solo in presenza di una base giuridica. Il Partner non può associare codici di raccomandazione e link di affiliazione a dati di contatto di terzi né inviarli a terzi senza consenso.

(3) Se il Partner assume il supporto di primo livello, le parti stipulano prima del primo accesso un accordo di trattamento dei dati su commissione ai sensi dell'Art. 28 DSGVO; il Partner diventa sub-responsabile del trattamento per conto di Ascend. Il supporto riguarda router, connessione e tunnel, non i sistemi pratici o specialistici dei clienti.

§ 14 Durata, recesso, cessazione del contratto

(1) Il contratto ha inizio con la controfirma da parte di Ascend e ha durata indeterminata. Entrambe le parti possono recedervi con un preavviso di un mese alla fine di un mese solare.

(2) Resta impregiudicato il diritto di recesso straordinario per giusta causa (§ 89a HGB, § 314 BGB). Per Ascend, in particolare, sussiste una giusta causa se il partner viola il § 2 comma 3 o 4, il § 3 comma 4, il § 4 comma 4, il § 7, il § 9, il § 10 comma 2, il § 11 o il § 12, fornisce indicazioni inesatte sulla propria qualifica di imprenditore o sul proprio status ai fini IVA, tenta di ottenere compensi mediante manipolazione dell'assegnazione o se nei suoi confronti viene aperto un procedimento di insolvenza o lo stesso viene respinto per insufficienza di massa.

(3) Il partner comunica senza indugio ad Ascend in forma scritta se cessa la propria attività interamente o nel settore interessato, entra in liquidazione, presenta istanza di insolvenza o se cambia la maggioranza delle sue quote. Ascend può in tal caso recedere dal contratto con un preavviso di un mese.

(4) Con la cessazione del contratto terminano tutti i compensi ai sensi del § 5 comma 3 e il compenso per l'assistenza. Ascend subentra nell'assistenza di tutti i clienti. Il partner consegna i casi aperti e la documentazione, rimuove tutti i materiali pubblicitari, i link di affiliazione e i riferimenti alla partnership, restituisce gli accessi ed elimina i materiali messi a disposizione e le informazioni riservate. I contratti dei clienti con Ascend rimangono invariati.

(5) I recessi richiedono la forma scritta (§ 126b BGB).

§ 15 Responsabilità di Ascend

(1) Ascend risponde senza limitazioni per i danni derivanti dalla lesione della vita, dell'integrità fisica o della salute, per i danni causati da dolo o colpa grave di Ascend, dei suoi rappresentanti legali o ausiliari d'esecuzione, nonché ai sensi della legge sulla responsabilità per prodotto e nella misura di una garanzia assunta.

(2) In caso di violazione per colpa lieve di obblighi contrattuali essenziali (obblighi il cui adempimento consente in primo luogo la corretta esecuzione del contratto e sulla cui osservanza il Partner può regolarmente fare affidamento), la responsabilità è limitata al danno tipico del contratto e prevedibile al momento della conclusione dello stesso. Per il resto, la responsabilità per colpa lieve è esclusa.

(3) Ascend non risponde dei contenuti pubblicati dal Partner né di guasti o misurazioni errate dei sistemi di tracciamento derivanti da impostazioni o dispositivi degli utenti (ad es. rifiuto dei cookie, ad blocker).

(4) Le limitazioni sopra indicate si applicano anche alla responsabilità personale dei rappresentanti legali, dipendenti e ausiliari d'esecuzione di Ascend.

§ 16 Esonero, cessione, compensazione

(1) Il Partner esonera Ascend da tutte le pretese di terzi che vengano avanzate nei confronti di Ascend a causa dei contenuti di responsabilità del Partner, della sua attività di distribuzione o assistenza o di una violazione degli §§ 2, 3, 4, 6, 7, 10 comma 2 o 11, inclusi i ragionevoli costi di difesa legale. Il § 10 comma 4 rimane impregiudicato. Il Partner supporta Ascend nella difesa da tali pretese.

(2) Il Partner non è autorizzato a cedere a terzi pretese nei confronti di Ascend senza il suo consenso in forma scritta. Il § 354a HGB rimane impregiudicato.

(3) La compensazione con contropretese del Partner o la ritenzione di prestazioni a causa di tali pretese è ammessa solo nella misura in cui le contropretese siano incontestate o accertate con sentenza passata in giudicato.

§ 17 Blocco dell'account partner

In presenza di indizi concreti di una violazione delle presenti condizioni o del diritto vigente, Ascend può bloccare in via provvisoria i link partner, i codici di raccomandazione, gli accessi e l'account partner, nonché trattenere il pagamento delle remunerazioni fino alla chiarificazione. Ascend informa senza indugio il partner indicando i motivi e gli offre la possibilità di presentare una dichiarazione. Se il sospetto si rivela infondato, il blocco viene revocato e la remunerazione trattenuta viene corrisposta.

§ 18 Modifiche

(1) Ascend può modificare la panoramica delle remunerazioni (Allegato 1) e le specifiche dei materiali pubblicitari (Allegato 2) con un preavviso di quattro settimane in forma scritta, con effetto per il futuro. I diritti già maturati rimangono invariati. Se una modifica peggiora la remunerazione, il Partner può recedere dal contratto al momento dell'entrata in vigore della modifica; Ascend indica tale diritto nella comunicazione di preavviso.

(2) Per le modifiche delle presenti condizioni in via generale, Ascend le propone al Partner con un preavviso di sei settimane in forma scritta. Se il Partner non si oppone entro l'entrata in vigore, le modifiche si considerano accettate, a condizione che Ascend abbia indicato tale conseguenza nella comunicazione di preavviso. In caso di opposizione del Partner, ciascuna delle parti può recedere dal contratto al momento dell'entrata in vigore.

§ 19 Disposizioni finali

(1) Luogo di prestazione, di pagamento e di adempimento è la sede di Ascend a Norimberga.

(2) Si applica il diritto della Repubblica Federale di Germania, con esclusione del diritto internazionale privato e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG), anche qualora il Partner abbia la propria sede all'estero.

(3) Se il Partner è un commerciante, una persona giuridica di diritto pubblico o un patrimonio separato di diritto pubblico, oppure non ha un foro generale in Germania, il foro esclusivo per tutte le controversie derivanti dal presente contratto è Norimberga. Ascend conserva il diritto di citare in giudizio il Partner presso il suo foro generale.

(4) Le modifiche e le integrazioni del presente contratto, nonché gli accordi accessori, richiedono la forma scritta. Ciò vale anche per l'abrogazione della presente clausola sulla forma scritta.

(5) Qualora singole disposizioni siano o diventino totalmente o parzialmente inefficaci, l'efficacia delle restanti disposizioni rimane inalterata. In luogo della disposizione inefficace si applicano le norme di legge.

(6) Fa fede la versione tedesca delle presenti condizioni. Le traduzioni hanno esclusivamente scopo informativo.

Allegato 1 – Panoramica delle remunerazioni

I tassi si applicano a tutti i partner, sia nel modello A che nel modello B, per tutta la durata del contratto. La remunerazione per il supporto è corrisposta esclusivamente ai partner nel modello B con supporto di 1° livello fornito dal partner (§ 6).

Gruppo di prodotti

Base di calcolo

Provvigione

Remunerazione per il supporto			
Dispositivi in locazione incl. opzioni e accessori nel canone di locazione	canoni mensili netti pagati	5 %	5 %
Servizi di connettività e bonding con remunerazione ricorrente (ad es. Bonding-Hub, servizi SpeedFusion/VPN)	canoni mensili netti pagati, esclusi costi di attivazione e hardware	5 %	5 %
Schede SIM e tariffe dati (credito prepagato, pacchetti dati, Pay-as-you-go)	canoni tariffari netti pagati o ricariche nette del credito incl. consumo aggiuntivo	10 %	–
Tariffe dati satellitari (ad es. Starlink)	canoni tariffari netti pagati, esclusa l’hardware	10 %	–
Prodotti dell’Online-Shop (hardware, licenze software)	valore netto della merce di ogni ordine, esclusi i costi di spedizione	5 %	–
Servizi (hosting, web design, progetti WLAN/VPN, consulenza)	valore netto dell’ordine o canoni mensili netti pagati	10 %	–

Non sono remunerabili i costi di spedizione, le spese di attivazione, l’imposta sul valore aggiunto, le commissioni di pagamento e transazione, i depositi cauzionali, i crediti e i rimborsi, gli ordini propri del partner e gli ordini di società collegate, le transazioni con clienti esistenti (§ 3 comma 2) nonché i prodotti che Ascend ha escluso ai sensi del § 18.

Allegato 2 – Strumenti pubblicitari e canali consentiti

Strumenti pubblicitari. Ascend mette a disposizione nell'account partner o in forma testuale: link personalizzati di affiliazione alla homepage, alle categorie, alle pagine prodotto e offerta di shop.ascend.de e www.ascend.de; un codice di raccomandazione; banner e grafiche nei formati forniti; moduli testuali e video; schede prodotto; il logo Ascend nella forma fornita; documentazione co-branding approvata. Le indicazioni di prezzo negli strumenti pubblicitari del partner sono ammesse solo se corrispondono alle indicazioni attuali di Ascend e sono contrassegnate come prezzi netti "più IVA".

Canali consentiti: siti web, blog e portali specialistici propri del partner; proprie newsletter inviate a destinatari che hanno acconsentito alla ricezione; propri profili e post sui social media; conferenze, fiere e raccomandazioni personali; per gli agenti di commercio, inoltre, il contatto diretto con i clienti nell'ambito del § 4.

Canali e metodi non consentiti: annunci sui motori di ricerca relativi a marchi o segni distintivi di Ascend o a termini confondibili; portali di coupon, cashback e deal senza consenso; traffico incentivato, reti di click, pop-under, adware, toolbar, estensioni del browser; e-mail, messaggi o telefonate pubblicitarie non richieste; posizionamento accanto a contenuti illeciti, pericolosi per i minori o denigratori; modifica o accorciamento dei link di affiliazione che comprometta il tracking.